



MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS LA HAYE

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE
(La Haye, le 15 août 1996)

Notification conformément à l'article XVII de l'Accord

Au cours de la 5^{ème} session de la Réunion des Parties à l'Accord susmentionné, qui s'est tenue du 14 au 18 mai 2012 à La Rochelle, France, des amendements aux annexes 2 et 3 et au Tableau 1 de l'Accord ont été adoptés.

L'adoption de ces amendements a été officialisée par la résolution 5.6 du 18 mai 2012. Conformément à l'article X, paragraphes 5 et 6, les amendements aux annexes devaient entrer en vigueur au 90^{ème} jour suivant la date de leur adoption, sauf pour les Parties ayant introduit une réserve.

RÉSERVES

Danemark, 09-08-2012

(Traduction)

Par conséquent, le Danemark voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale du Goéland brun baltique (*Larus fuscus fuscus*) et la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga (*Anser fabalis fabalis*) en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie, marquée par un astérisque pour l'oie des moissons Taiga.

Finlande, 07-08-2012

(Traduction)

Par conséquent, le gouvernement de la République de Finlande voudrait faire une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga *Anser fabalis fabalis* en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie.

Suède, 06-07-2012

(Traduction)

Par conséquent, la Suède voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga (*Anser fabalis fabalis*) en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie.

République tchèque, 15-08-2012

(Traduction)

En vertu de l'article X, paragraphe 6, de l'Accord la République tchèque fait une réserve à l'égard des amendements aux annexes de l'Accord tels qu'adoptés lors de la cinquième session de la Réunion des Parties (La Rochelle, France, 14 au 18 mai 2012), en raison de son impossibilité à accomplir la procédure d'approbation interne dans le délai prévu de quatre-vingt-dix jours.

Union européenne, 11-06-2012

(Traduction)

Par conséquent, l'Union européenne voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga *Anser fabalis fabalis* et la population NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale du Goéland brun *Larus fuscus fuscus* en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les amendements sont entrés en vigueur pour les Parties de l'Accord qui n'ont pas introduit une réserve, le 16 août 2012.

La Haye, le 31 août 2012

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Oiseaux d'eau migrants No. 3/2012



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS
(The Hague, 15 August 1996)**

Notification pursuant to Article XVII of the Agreement

During the 5th Session of the Meeting of the Parties to the above-mentioned Agreement held from 14-18 May 2012 in La Rochelle, France, amendments were adopted to the annexes 2 and 3 and to Table 1 to the Agreement.

These amendments were formally adopted by Resolution 5.6 on 18 May 2012. In accordance with article X, paragraphs 5 and 6, the amendments to the annexes will enter into force on the 90th day after the date of adoption, except for Parties which have entered a reservation during the period of 90 days.

RESERVATIONS

Czech Republic, 15-08-2012

The Government of the Czech Republic makes a reservation in accordance with paragraph 6 of Article X of the Agreement due to impossibility to accomplish the procedure of internal approval concerning the Amendments to the Annexes to the Agreement, as accepted at the 5th Session of the Meeting of the Parties to the Agreement (La Rochelle, France, 14-18 May 2012), in the period of ninety days provided for in paragraph 5 of Article X of the Agreement.

Denmark, 09-08-2012

Consequently, Denmark hereby wishes to enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East European/Black Sea, South West-Asian and Eastern African population of the Baltic Lesser Blackbacked Gull (*Larus fuscus fuscus*) and the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose (*Anser fabalis fabalis*) in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds, marked with an asterisk concerning the Taiga Bean Goose.

European Union, 11-06-2012

The European Union would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* and the North-East Europe/Black Sea, SW Asian & Eastern Africa population of Lesser Blackbacked Gull *Larus fuscus fuscus* in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

Finland, 07-08-2012

The Government of the Republic of Finland would therefore like to enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

Sweden, 06-07-2012

Sweden would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose (*Anser fabalis fabalis*) in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

ENTRY INTO FORCE

The amendments entered into force for the Parties to the Agreement which did not enter a reservation, on 16 August 2012.

The Hague, 31 August 2012

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Migratory Waterbirds No. 3/2012